



OHEV YISRAEL

MESSIANIC JEWISH CONGREGATION

Shabbat Service

Simchat Torah

October 11, 2020 ✧ 23 Tishrei 5781



תפלה *Ma Tovu*

Ma tovu oha-lecha Ya'akov, mish-k'notecha מַה טֹבו אֱהֲלֶיךָ יַעֲקֹב מִשְׁפִּנְתֶּיךָ
Yisra'el. Va'ani b'rov has-decha, avo יִשְׂרָאֵל: וְאֲנִי בְרַב חֲסִדֶּךָ אָבוֹא
beytecha, eshta-haveh el heychal kod'sh'cha בֵּיתְךָ אֲשַׁתְּחֶוּהָ אֱלֹהֵיכֵל קֹדֶשְׁךָ
b'yira-techa. בִּירְאֲתֶךָ:

How goodly are your tents Oh Jacob, your dwelling places
Yisrael. As for me in Your great kindness I will come into your
house. There I will bow, facing your temple in fear of you Lord.



O Shout For Joy

Lynn DeShazo and Paul Wilbur

Chorus

**Halle, hallelujah, O Shout for joy
When the fallen tent of David has been restored
Aye, O, lai lai lai lai lai lai**

**I'll bring back the captives of My people, My people Israel
They shall build the broken walls and cities and live in them
Lai, lai lai lai lai lai**

**I will call my people from the nations, I'll plant them in their land
They shall grow and flourish as a vineyard, not be moved again**

**I will reap a harvest from the nations, I'll bring them by the hand
Jew and Gentile worshipping together as one new man
Strike the harp and play upon the timbrel, O children, dance and sing
Shout for joy, worship Him forever, Messiah King
O, Messiah King**

Days of Elijah

Robin Mark



**These are the days of Elijah,
Declaring the Word of the Lord;
And these are the days of Your servant,
Moses,
Righteousness being restored;
And though these are days of great trials,
Of famine and darkness and sword;
Still we are the voice in the desert crying,
“Prepare ye the way of the Lord!”**

Chorus:

**Behold He comes, riding on the clouds,
Shining like the sun at the trumpet call;
So lift your voice, it's the year of Jubilee,
And out of Zion's hill salvation comes.**

**And these are the days of Ezekiel,
The dry bones becoming as flesh;
And these are the days of Your servant,
David,
Rebuilding the temple of praise;
And these are the days of the harvest,
The fields are white in the world;
And we are Your laborers in Your
vineyard,
Declaring the Word of the Lord.**

***Asher haya v'hoveh v'yavo (2x)*
Who was and who is and who is to
come**



Blessed Are You

Donna Milgaten

**Blessed are You, O Lord our God,
Eternity's Holy King;
Blessed are You, O Lord our God,
Whose Word brings on the
evening....**

**O blessed be the King,
To the Holy One we sing,
Lord of Hosts is Your name;
O everliving God, rule over us,
Now and forever the same.....**

**By wisdom O Lord,
Heaven's gates open up;
With understanding You order the
seasons.**

**Creating day and night,
Turning darkness into light,
Arranging the stars to Your
pleasing.....**

Chorus:

***Bar'chu et Adonai ha-m'vorach
l'olam va'ed. (2x)***

Shema שְׁמַע
Hear



*Shema Yisrael, Adonai eloheinu,
Adonai echad*

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ
יְהוָה אֶחָד

Hear O Israel, the LORD our God, the LORD is one.

*Baruch shem k'vod malchuto
l'olam va'ed*

בְּרוּךְ שֵׁם כְבוֹד מַלְכוּתוֹ
לְעוֹלָם וָעֶד

**Blessed be the Name whose glorious kingdom
is for ever and ever.**

V'ahavta ואהבת



*V'ahavta eyt Adonai Elohecha b'chol l'vav'cha
u'v'chol nafshecha u-v'chol m'odecha. V'hayu
had-d'varim ha-eyleh asher anochi m'tza-v'cha ha-yom
al l'vavecha. V'shi-nantam l'vanecha v'dibarta bam
b'shiv-t'cha b'veytecha uv'lech-t'cha va-derech uv'shoch-
b'cha uv-kumecha. Uk-shartam l'ot
al yadecha v'hayu l'totafot beyn eynecha.
Uch-tavtam al m'zuzot beytecha uvi-sharecha.*

ואהבת את יהוה אלהיך בכל לבבך
ובכל נפשך ובכל מאדך: והיו
הדברים האלה אשר אנכי מצוך היום
על לבבך: ושננתם לבניך ודברתם בם
בשבתך בביתך ובלכתך בדרךך
ובשכבך ובקומך: וקשרתם לאות
על ידך והיו לטטפת בין עיניך:
וכתבתם על מזוזות ביתך ובשעריך:

And you shall love the Lord your God with all your heart, with all your soul, and with all your might. And these words which I command you this day shall be in your heart. You shall teach them diligently unto your children, speaking of them when you sit in your house, when you walk by the way, when you lie down and when you rise up. And you shall bind them for a sign upon your hand, and they shall be for frontlets between your eyes. And you shall write them upon the door posts of your house and upon your gates.

Yeshua is Supreme

Corporate Reading Col. 1:15-20



¹⁵ He is the image of the invisible God, the firstborn of all creation.

**¹⁶ For by Him all things were created—
in heaven and on earth,
the seen and the unseen,
whether thrones or angelic powers
or rulers or authorities.**

All was created through Him and for Him.

¹⁷ He exists before everything, and in Him all holds together.

¹⁸ He is the head of the body, His community. He is the beginning, the firstborn from the dead— so that He might come to have first place in all things.

¹⁹ For God was pleased to have all His fullness dwell in Him

²⁰ and through Him to reconcile all things to Himself, making peace through the blood of His cross—whether things on earth or things in heaven!



Let Us Adore

**Let us adore, the ever living God
And render praise unto Him (2x)**

**Who spread out the heavens,
And established the earth,
And whose glory is revealed in the heavens above.**

**And whose greatness is manifest
Throughout all the earth.
He is our God,
There is none else.**

Glorious
Ted Pearce



**You are glorious O God,
glorious O God,
Awesome in Your power and praise.
You are glorious O God,
glorious O God,
Glorious in all of Your ways!**

Chorus:

**And You are holy,
there is none like You!
You are worthy of more than I could
ever do,
And Your glory fills the universe,
And yet You have considered me.**

**How I love to be with You,
I love to be with You,
You show me love in so many ways.
That's why I love to be with You,
I need to be with You,
You fill me with thanksgiving and
praise.**

Ending:

**You are glorious O God,
glorious O God,
And glorious You shall ever be,
For You are glorious O God.**



Ayn Kamocha אין כְּמוֹךָ

Ayn Kamocha va'elohim Adonai אין כְּמוֹךָ בְּאֱלֹהִים אֲדֹנָי
v'ayn k'ma'asecha וְאֵין כְּמַעֲשֵׂיךָ:

Malchut'cha malchut kol olamim מַלְכוּתְךָ מַלְכוּת כָּל עֲלָמִים
U-mem-shal-techa b'chol dor va-dor וּמִמְשַׁלְתְּךָ בְּכָל דּוֹר וָדוֹר:

There is none like You among the mighty, O Lord, and there are no deeds like Yours. Your kingdom is an everlasting kingdom and Your dominion endures throughout all generations.

Adonai melech, adonai malach, יי מֶלֶךְ יי מַלְאָךְ
adonai yim'loch l'olam va'ed. יי יִמְלֹךְ לְעֹלָם וָעֶד:

The Lord is King, the Lord was King, the Lord will reign forevermore.



כי מציון Key Mitzion

Va'yihee bin'soa ha-aron va-yomer Moshe. ויהי בנסע הארון ויאמר משה.
Kuma Adonai v'yafutzu oyvecha, v'yanusu קומה יי ויפצו איביך וינסו
m'sanecha mi-panecha. משנאיך מפניך:

And it came to pass that when the Ark moved forward, Moses said: rise up, O Lord, and let Thine enemies be scattered; and let them that hate Thee flee before Thee.

Key Mi-tsiyon tetse torah כי מציון תצא תורה
u-d'var adonai miy'rushalayim. ודבר יהוה מירושלים:

For out of Zion will go forth the Torah and the word of the Lord from Jerusalem.

Baruch shenatan torah ברוך שנתן תורה
l'amo yisrael biyk-dushato לעמו ישראל בקדשותו:

Blessed be he who in his holiness gave the Torah to his people Israel

B'rich Sh'meh Blessed is the Name



בְּה אָנָּה רַחִיץ
וְלִשְׁמֵהּ קְדִישָׁא יְקִירָא .
אָנָּה אֵמַר תְּשׁוּבָחַן
יְהֵא רַעְוָא קְדָמָךְ דְּתַפְתַּח לְבָאֵי בְּאוּרֵיתָא
וְתִשְׁלִים מִשְׁאָלֵין דְּלִבָּאֵי וְלִבָּא דְּכָל עַמְךָ יִשְׂרָאֵל
לְטַב וְלַחַיִּין וְלִשְׁלָם

Bei ana rachetz.

V'lishmei kadisha yakira.

Ana emar tushb'chan.

Y'hei ra'avah kodamach D'tiftach liba'i b'oraita.

V'tashlim mish'alim d'liba'i V'liba d'chol amach Yisrael.

L'tav u'l'cha'in v'lishlam. Amen.

"In Him do I trust, and to His glorious and holy Name do I declare praises. May it be Your will that You open my heart to the Torah and that You fulfill the wishes of my heart and the heart of Your entire people Israel for good, for life, and for peace."



Bless the Lord, O My Soul

M. Chopinsky from Psalm 103

REFRAIN:

**Bless the Lord, oh my soul
And all that is within me, bless His holy name
Bless the Lord, oh my soul
Forget not all His goodness, bless His holy name.**

**He's healed all my diseases
And forgiven all my sins
He's redeemed me from the evil one
And seated me with Him (Refrain)**

**He's crowned me with compassion
And filled me with His love
He blesses me with all good things
From His storehouse up above. (Refrain)**

Clap Your Hands

J. Chernoff from Psalm 47



Refrain

**Clap your hands all ye peoples,
Clap your hands to the Lord.
Shout unto God with your voice,
A voice of triumph.**

**For the Lord most high is awesome,
He is a great King over all the earth,
He shall subdue the peoples under us,
The nations under our feet. (Refrain)**

**Sing praises to our God and King,
For He is King over all the earth,
God reigns over the nations,
From His throne in Zion. (Refrain)**

**The princes of the people are gathered,
Even God's people of Abraham.
For the shields of earth belong to God,
He is greatly exalted. (Refrain)**



Hava Nagila הבה נגילח

N. Nathanson

***Hava nagila, hava nagila, hava
nagila v'nishmecha (2x)***

***Hava n'ranena, hava n'ranena,
hava n'ranena v'nismeha (2x)***

U-ru, u-ru'ahim

U-ru'ahim b'lev sameh'ah (4x)

***U-ru'ahim, u-ru'ahim b'lev
sameh'ah***

הבה נגילח, הבה נגילח, הבה

נגילח ונשמחה (x2)

הבה נרננה, הבה נרננה,

הבה נרננה ונשמחה (x2)

עורו, עורו אחים

עורו אחים בלב שמח (x4)

עורו אחים, עורו אחים בלב

שמח

Let us be glad and rejoice!

Let us sing joyfully and rejoice!

Let us sing joyfully and rejoice, with a spirit of a happy heart.

Torah Blessings

Before the Torah Reading



Barchu et adonai ha-m'vorach.

ברכו את יי המברך.

Bless the LORD who is to be praised.

(Cong.-Baruch adonai ha-m'vorach l'olam va'ed.

(Cong-ברוך יי המברך לעולם ועד)

Bless the LORD who is to be blessed for all eternity.)

Baruch ata adonai, eloheinu melech ha-olam.

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם.

Asher bachar banu mikol ha-amim v'natan lanu

אשר בחר בנו מכל העמים ונתן לנו

et torato. Baruch ata adonai. Noteyn hatorah.

את תורתו. ברוך אתה יי. נותן התורה:

(Cong.-Amen)

(Cong.-אמן)

Blessed art thou O LORD our God king of the universe who hast chosen us from among all peoples and hast given us Thy Torah. Blessed art thou, O LORD, giver of the Torah. (Cong.-Amen)



Simchat Torah (Deut. 34:1-12)

1 Then Moses went up from the plains of Moab to Mount Nebo, to the top of Pisgah, which is opposite Jericho. *ADONAI* showed him all the land – Gilead to Dan,

2 and all of Naphtali, the land of Ephraim and Manasseh, all the land of Judah as far as the western sea,

3 the Negev and the plain of the valley of Jericho the city of palm trees, as far as Zoar.

וַיַּעַל מֹשֶׁה מִמִּעְרַבַת מוֹאָב אֶל־הַר
נְבוֹ רֹאשׁ הַפְּסִגָּה אֲשֶׁר עַל־פְּנֵי
יְרֵחוֹ וַיִּרְאֶהוּ יְהוָה אֶת־כָּל־הָאָרֶץ
אֶת־הַגְּלַעַד עַד־דָּן :

וְאֵת כָּל־נַפְתָּלִי וְאֶת־אֶרֶץ אֶפְרַיִם
וּמְנַשֶּׁה וְאֵת כָּל־אֶרֶץ יְהוּדָה עַד
הַיָּם הַיְּמָנִי :

וְאֶת־הַנֶּגֶב וְאֶת־הַכְּפָר בְּקִעַת
יְרֵחוֹ עֵיר הַתְּמָרִים עַד־צֹעַר :



Simchat Torah (Deut. 34:1-12)

4 Then *ADONAI* said to him, “This is the land that I swore to Abraham, Isaac and Jacob saying, ‘I will give it to your seed.’ I let you see it with your eyes, but you will not cross over there.”

5 So Moses the servant of *ADONAI* died there in the land of Moab, as was from the mouth of *ADONAI*.

6 Then He buried him in the valley in the land of Moab, opposite Beth-peor – but no one knows of his burial place to this day.

וַיֹּאמֶר יְהוָה אֵלָיו זֹאת הָאָרֶץ
אֲשֶׁר נִשְׁבַּעְתִּי לְאַבְרָהָם לְיִצְחָק
וְלַיַּעֲקֹב לֵאמֹר לְזָרְעֶךָ אֶתְנַנֶּה
הָרְאִיתִיךָ בְּעֵינַיִךָ וְשָׁמָּה לֹא
תַעֲבֹר :

וַיָּמָת שָׁם מֹשֶׁה עֶבֶד־יְהוָה בְּאֶרֶץ
מוֹאָב עַל־פִּי יְהוָה :

וַיִּקְבֹּר אֹתוֹ בְּגִי בְּאֶרֶץ מוֹאָב מוֹל
בֵּית פְּעוֹר וְלֹא־יָדַע אִישׁ
אֶת־קְבֻרָתוֹ עַד הַיּוֹם הַזֶּה :



Simchat Torah (Deut. 34:1-12)

7 Moses was 120 years old when he died. His eye was not dim nor his vigor gone.

וּמֹשֶׁה בְּרַמָּה וְעֶשְׂרִים שָׁנָה
בָּמָתוֹ לֹא־כָּהָתָה עֵינָיו וְלֹא־נָס
לַחָה :

8 *Bnei-Yisrael* wept for Moses in the plains of Moab thirty days. Then the days of weeping, mourning for Moses, were ended.

וַיִּבְכוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֶת־מֹשֶׁה
בְּעֶרְבַת מוֹאָב שְׁלֹשִׁים יוֹם
וַיִּתְּמוּ יְמֵי בְכִי אֲבֵל מֹשֶׁה :

9 Now Joshua son of Nun was full of the spirit of wisdom, for Moses had laid his hands on him. So *Bnei-Yisrael* listened to him and did just as Adonai had commanded Moses.

וַיְהִי־שֵׁעַ בְּרַנּוֹן מְלֵא רוּחַ חָכְמָה
כִּי־סָמַךְ מֹשֶׁה אֶת־יָדָיו עָלָיו
וַיִּשְׁמְעוּ אֱלֹהֵי בְנֵי־יִשְׂרָאֵל וַיַּעֲשׂוּ
כְּאֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה אֶת־מֹשֶׁה :



Simchat Torah (Deut. 34:1-12)

10 There has not risen again a prophet in Israel like Moses, whom Adonai knew face to face,

11 with all the signs and wonders Adonai sent him to do in the land of Egypt – to Pharaoh, all his servants, and all his land –

12 by the strong hand and great awe that Moses did in the sight of all Israel.

וְלֹא־קָם נָבִיא עוֹד בְּיִשְׂרָאֵל
כְּמֹשֶׁה אֲשֶׁר יָדָעוּ יְהוָה פְּנֵים
אֶל־פְּנֵים:

לְכָל־הָאֲתֹת וְהַמְּוֹפְתִים אֲשֶׁר
שָׁלַח יְהוָה לַעֲשׂוֹת בְּאֶרֶץ
מִצְרַיִם לְפָרְעֹה וּלְכָל־עַבְדָּיו
וּלְכָל־אֶרְצוֹ:

וּלְכָל הַיָּד הַחֲזָקָה וְלְכָל הַמְּוֹרָא
הַגָּדוֹל אֲשֶׁר עָשָׂה מֹשֶׁה לְעֵינֵי
כָּל־יִשְׂרָאֵל:



Simchat Torah (Genesis 1:1-31)

¹ In the beginning God created the heavens and the earth.

בְּרֵאשִׁית בָּרָא אֱלֹהִים אֶת
הַשָּׁמַיִם וְאֶת הָאָרֶץ:

² Now the earth was chaos and waste, darkness was on the surface of the deep, and the Ruach Elohim was hovering upon the surface of the water.

וְהָאָרֶץ הִיְתָה תֵהוֹ וְבֵהוּ וְחֹשֶׁךְ
עַל־פְּנֵי תְהוֹם וְרוּחַ אֱלֹהִים
מְרַחֶפֶת עַל־פְּנֵי הַמַּיִם:

³ Then God said, “Let there be light!” and there was light.

וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יְהִי־אֹר
וַיְהִי־אֹר:

⁴ God saw that the light was good. So God distinguished the light from the darkness.

וַיַּרְא אֱלֹהִים אֶת־הָאֹר כִּי־טוֹב
וַיַּבְדֵּל אֱלֹהִים בֵּין הָאֹר וּבֵין
הַחֹשֶׁךְ:



Simchat Torah (Genesis 1:1-31)

⁵ God called the light “day,” and the darkness He called “night.” So there was evening and there was morning – one day.

⁶ Then God said, “Let there be an expanse in the midst of the water! Let it be for separating water from water.”

⁷ So God made the expanse and it separated the water that was below the expanse from the water that was over the expanse. And it happened so.

⁸ God called the expanse “sky.” So there was evening and there was morning – a second day.

וַיִּקְרָא אֱלֹהִים לְאֹר יוֹם וְלַחֹשֶׁךְ
קָרָא לַיְלָה וַיְהִי עֶרֶב וַיְהִי בֹקֶר
יוֹם אֶחָד:

וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יְהִי רָקִיעַ בְּתוֹךְ
הַמַּיִם וַיְהִי מַבְדִּיל בֵּין מַיִם
לְמַיִם:

וַיַּעַשׂ אֱלֹהִים אֶת־הַרְקִיעַ וַיַּבְדֵּל
בֵּין הַמַּיִם אֲשֶׁר מִתַּחַת לַרְקִיעַ
וּבֵין הַמַּיִם אֲשֶׁר מֵעַל לַרְקִיעַ
וַיְהִי כֵן:

וַיִּקְרָא אֱלֹהִים לַרְקִיעַ שָׁמַיִם
וַיְהִי עֶרֶב וַיְהִי בֹקֶר יוֹם שֵׁנִי:



Simchat Torah (Genesis 1:1-31)

⁹ Then God said, “Let the water below the sky be gathered to one place. Let the dry ground appear.” And it happened so.

¹⁰ God called the dry ground “land,” and the collection of the water He called “seas.” And God saw that it was good.

¹¹ Then God said, “Let the land sprout grass, green plants yielding seed, fruit trees making fruit, each according to its species with seed in it, upon the land.” And it happened so.

וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יִקְוּוּ הַמַּיִם
מִתַּחַת הַשָּׁמַיִם אֶל־מְקוֹם אֶחָד
וַתֵּרָאֶה הַיַּבְשָׁה וַיְהִי־כֵן׃

וַיִּקְרָא אֱלֹהִים לַיַּבְשָׁה אֶרֶץ
וּלְמִקְוֵה הַמַּיִם קָרָא יַמִּים וַיֵּרָא
אֱלֹהִים כִּי־טוֹב׃

וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים תִּדְשָׂא הָאָרֶץ
דָּשָׂא עֵשֶׂב מִזְרִיעַ זֶרַע עֵץ פְּרִי
עֹשֶׂה פְּרִי לְמִינֹו אֲשֶׁר זֶרְעוֹ־בּוֹ
עַל־הָאָרֶץ וַיְהִי־כֵן׃



Simchat Torah (Genesis 1:1-31)

¹² The land brought forth grass, green plants yielding seed, each according to its species, and trees making fruit with the seed in it, each according to its species. And God saw that it was good.

וַתּוֹצֵא הָאָרֶץ דְּשָׂא עֵשָׂב מִזְרִיעַ
זֶרַע לְמִינֵהוּ וְעֵץ עֹשֶׂה פְּרִי אֲשֶׁר
זָרְעוּבוּ לְמִינֵהוּ וַיֵּרָא אֱלֹהִים
כִּי טוֹב:

¹³ So there was evening and there was morning – a third day.

וַיְהִי עֶרֶב וַיְהִי בֹקֶר יוֹם שְׁלִישִׁי:

¹⁴ Then God said, “Let lights in the expanse of the sky be for separating the day from the night. They will be for signs and for seasons and for days and years.

וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יְהִי מְאֹרֹת בְּרָקִיעַ
הַשָּׁמַיִם לְהַבְדִּיל בֵּין הַיּוֹם וּבֵין
הַלַּיְלָה וְהָיוּ לְאֹתוֹת וּלְמוֹעֲדִים
וּלְיָמִים וּשָׁנִים:

¹⁵ They will be for lights in the expanse of the sky to shine upon the land.” And it happened so.

וְהָיוּ לְמְאֹרֹת בְּרָקִיעַ הַשָּׁמַיִם
לְהָאִיר עַל־הָאָרֶץ וַיְהִי כֵן:



Simchat Torah (Genesis 1:1-31)

¹⁶ Then God made the two great lights – the greater light for dominion over the day, and the lesser light as well as the stars for dominion over the night.

¹⁷ God set them in the expanse of the sky to shine on the land

¹⁸ and to have dominion over the day and over the night and to separate the light from the darkness. And God saw that it was good.

¹⁹ So there was evening and there was morning – a fourth day.

וַיַּעַשׂ אֱלֹהִים אֶת־שְׁנֵי הַמָּאֲרוֹת
הַגְּדֹלִים אֶת־הַמָּאֹר הַגָּדֹל
לְמַמְשֶׁלֶת הַיּוֹם וְאֶת־הַמָּאֹר
הַקָּטָן לְמַמְשֶׁלֶת הַלַּיְלָה וְאֵת
הַכּוֹכָבִים:

וַיִּתֵּן אֹתָם אֱלֹהִים בְּרָקִיעַ
הַשָּׁמַיִם לְהָאִיר עַל־הָאָרֶץ:

וּלְמַשֵּׁל בַּיּוֹם וּבַלַּיְלָה וּלְהַבְדִּיל
בֵּין הָאֹר וּבֵין הַחֹשֶׁךְ וַיֵּרָא
אֱלֹהִים כִּי־טוֹב:

וַיְהִי־עֶרֶב וַיְהִי־בֹקֶר יוֹם רְבִיעִי:



Simchat Torah (Genesis 1:1-31)

²⁰ Then God said, “Let the waters swarm with swarms of living creatures! Let flying creatures fly above the land across the expanse of the sky.”

²¹ Then God created the large sea creatures and every living creature that crawls, with which the water swarms, according to their species, as well as every winged flying creature, according to their species. And God saw that it was good.

²² Then God blessed them by saying, “Be fruitful and multiply and fill the water in the seas. Let the flying creatures multiply on the land.”

²³ So there was evening and there was morning – a fifth day.

וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יִשְׂרְצוּ הַמַּיִם שָׂרָץ
נֶפֶשׁ חַיָּה וְעוֹף יַעֲוֹף עַל־הָאָרֶץ
עַל־פְּנֵי רִקִּיעַ הַשָּׁמַיִם :

וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת־הַתַּנִּינִם הַגְּדֹלִים
וְאֵת כָּל־נֶפֶשׁ הַחַיָּה הַרֹמֶשֶׂת אֲשֶׁר
שָׂרְצוּ הַמַּיִם לְמִינֵהֶם וְאֵת כָּל־עוֹף
כָּנָף לְמִינֵהוּ וַיֵּרָא אֱלֹהִים כִּי־טוֹב :

וַיְבָרֵךְ אֹתָם אֱלֹהִים לֵאמֹר פְּרוּ וּרְבוּ
וּמְלֵאוּ אֶת־הַמַּיִם בַּיַּמִּים וְהָעוֹף יִרְבֵּ
בָאָרֶץ :

וַיְהִי־עֶרֶב וַיְהִי־בֹקֶר יוֹם חַמִּישִׁי :



Simchat Torah (Genesis 1:1-31)

²⁴ Then God said, “Let the land bring forth living creatures according to their species – livestock, crawling creatures and wild animals, according to their species.” And it happened so.

²⁵ God made the wild animals according to their species, the livestock according to their species, and everything that crawls on the ground, each according to its species. And God saw that it was good.

וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים תּוֹצֵא הָאָרֶץ נֶפֶשׁ
חַיָּה לְמִינָהּ בְּהֵמָה וָרֶמֶשׂ
וְחַיֵּיתוֹ-אָרֶץ לְמִינָהּ וַיְהִי-כֵן :

וַיַּעַשׂ אֱלֹהִים אֶת-חַיֵּית הָאָרֶץ
לְמִינָהּ וְאֶת-הַבְּהֵמָה לְמִינָהּ וְאֶת
כָּל-רֶמֶשׂ הָאֲדָמָה לְמִינָהּ וַיִּרְא
אֱלֹהִים כִּי-טוֹב :



Simchat Torah (Genesis 1:1-31)

²⁶ Then God said, “Let Us make man in Our image, after Our likeness! Let them rule over the fish of the sea, over the flying creatures of the sky, over the livestock, over the whole earth, and over every crawling creature that crawls on the land.”

²⁷ God created humankind in His image, in the image of God He created him, male and female He created them.

וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים נַעֲשֶׂה אָדָם
בְּצַלְמֵנוּ כְּדְמוּתֵנוּ וַיְרֵדוּ בַדְּגַת
הַיָּם וּבְעוֹף הַשָּׁמַיִם וּבַבְּהֵמָה
וּבְכָל־הָאָרֶץ וּבְכָל־הָרֶמֶשׂ
עַל־הָאָרֶץ :

וַיִּבְרָא אֱלֹהִים אֶת־הָאָדָם בְּצַלְמוֹ
בְּצֶלֶם אֱלֹהִים בָּרָא אֹתוֹ זָכָר
וּנְקֵבָה בָּרָא אֹתָם :



Simchat Torah (Genesis 1:1-31)

²⁸ God blessed them and God said to them, “Be fruitful and multiply, fill the land, and conquer it. Rule over the fish of the sea, the flying creatures of the sky, and over every animal that crawls on the land.”

²⁹ Then God said, “I have just given you every green plant yielding seed that is on the surface of the whole land, and every tree, which has the fruit of a tree yielding seed. They are to be food for you.

וַיְבָרֵךְ אֱלֹהִים וַיֹּאמֶר לָהֶם
אֱלֹהִים פְּרוּ וּרְבוּ וּמְלֵאוּ
אֶת־הָאָרֶץ וּכְבֹּשׁוּהָ וּרְדוּ בְּדַגַּת
הַיָּם וּבְעוֹף הַשָּׁמַיִם וּבְכָל־חַיָּה
הַרְמֵשֶׁת עַל־הָאָרֶץ :

וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים הִנֵּה נָתַתִּי לָכֶם
אֶת־כָּל־עֵשֶׂב זֶרַע זֶרַע אֲשֶׁר עַל־פְּנֵי
כָּל־הָאָרֶץ וְאֶת־כָּל־הָעֵץ אֲשֶׁר־בוֹ
פְּרִיעֵץ זֶרַע זֶרַע לָכֶם יִהְיֶה
לְאֹכְלָה :



Simchat Torah (Genesis 1:1-31)

³⁰ Also for every wild animal, every flying creature of the sky and every creature that crawls on the land which has life, every green plant is to be food.” And it happened so.

³¹ So God saw everything that He made, and behold it was very good. So there was evening and there was morning – the sixth day.

וּלְכָל־חַיַּת הָאָרֶץ וּלְכָל־עוֹף
הַשָּׁמַיִם וּלְכָל רֹמֵשׁ עַל־הָאָרֶץ
אֲשֶׁר־בּוֹ נֶפֶשׁ חַיָּה אֶת־כָּל־יֶרֶק
עֹשֶׂב לְאֹכְלָהּ וַיְהִי־כֵן :

וַיֵּרָא אֱלֹהִים אֶת־כָּל־אֲשֶׁר עָשָׂה
וַהֲנִיחַ־טוֹב מְאֹד וַיְהִי־עֶרֶב
וַיְהִי־בֹקֶר יוֹם הַשֵּׁשִׁי :



Simchat Torah (Joshua 1:1-9)

1 Now it came about after the death of Moses the servant of Adonai that Adonai spoke to Joshua son of Nun, Moses' aide saying:

2 "My servant Moses is dead. So now, arise, you and all these people, cross over this Jordan to the land that I am giving to them – to Bnei-Yisrael .

3 Every place on which the sole of your foot treads, I am giving to you, as I spoke to Moses.

וַיְהִי אַחֲרֵי מוֹת מֹשֶׁה עֶבֶד יְהוָה
וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־יְהוֹשֻׁעַ בֶּן־נוּן
מִשָּׁרְתֵי מֹשֶׁה לֵאמֹר:

מֹשֶׁה עֶבְדִּי מֵת וְעַתָּה קוּם עֲבֹר
אֶת־הַיַּרְדֵּן הַזֶּה אַתָּה וְכָל־הָעָם
הַזֶּה אֶל־הָאָרֶץ אֲשֶׁר אֲנֹכִי נֹתֵן
לָהֶם לְבְנֵי יִשְׂרָאֵל:

כָּל־מְקוֹם אֲשֶׁר תִּדְרֹךְ כֶּף־רַגְלְךָ
בּוֹ לָכֶם נִתְּתִיו כַּאֲשֶׁר דִּבַּרְתִּי
אֶל־מֹשֶׁה:



Simchat Torah (Joshua 1:1-9)

4 From the wilderness and this Lebanon to the great river, the Euphrates River – all the land of the Hittites – to the Great Sea toward the setting of the sun will be your territory.

5 No one will be able to stand before you all the days of your life. Just as I was with Moses, so I will be with you. I will not fail you or forsake you.

6 Chazak ! Be strong! For you will lead these people to inherit the land I swore to their fathers to give them.

מִהַמִּדְבָּר וְהַלְבָנוֹן הַזֶּה וְעַד־הַנָּהָר
הַגָּדוֹל נְהַר־פָּרָת כָּל אֶרֶץ הַחִתִּים
וְעַד־הַיָּם הַגָּדוֹל מִבּוֹא הַשָּׁמֶשׁ
יְהִיָּה גְבוּלְכֶם :

לֹא־יִתְיַצֵּב אִישׁ לִפְנֵיךָ כָּל יְמֵי חַיֶּיךָ
כַּאֲשֶׁר הָיִיתִי עִם־מֹשֶׁה אֲהִיָּה עִמָּךְ
לֹא אֲרַפֶּךָ וְלֹא אֶעְזֹבְךָ :

חֲזַק וְאַמֵּץ כִּי אֶתְּהַ תִּנְחִיל
אֶת־הָעָם הַזֶּה אֶת־הָאָרֶץ
אֲשֶׁר־נִשְׁבַּעְתִּי לְאַבוֹתֶם לָתֵת
לָהֶם :



Simchat Torah (Joshua 1:1-9)

7 Only be very strong, and resolute to observe diligently the Torah which Moses, My servant commanded you. Do not turn from it to the right or to the left, so you may be successful wherever you go.

8 This book of the Torah should not depart from your mouth – you are to meditate on it day and night, so that you may be careful to do everything written in it. For then you will make your ways prosperous and then you will be successful.

רַק חֲזַק וְאַמֵץ מְאֹד לְשָׁמֵר
לְעֲשׂוֹת כְּכֹל־הַתּוֹרָה אֲשֶׁר צִוֶּה
מֹשֶׁה עַבְדִּי אֶל־תָּסוּר מִמֶּנּוּ יָמִין
וּשְׂמֹאל לְמַעַן תִּשְׁכֵּיל בְּכֹל אֲשֶׁר
תִּלְדָּה :

לְאַיֵּמוֹשׁ סֵפֶר הַתּוֹרָה הַזֶּה
מִפִּיךָ וְהִגִּיתָ בוֹ יוֹמָם וְלַיְלָה
לְמַעַן תִּשְׁמֹר לְעֲשׂוֹת כְּכֹל־הַכְּתוּב
בוֹ כִּי־אֲזַ תִּצְלִיחַ אֶת־דְּרָכְךָ וְאֲזַ
תִּשְׁכֵּיל :



Simchat Torah (Joshua 1:1-9)

9 Have I not commanded you?
Chazak ! Be strong! Do not be
terrified or dismayed, for Adonai
your God is with you wherever
you go.”

הָלוֹא צִוִּיתִיךָ חֲזַק וְאַמָּץ
אַל־תִּפְעָרֵץ וְאַל־תִּתַּחַת כִּי עִמָּךְ
יְהוָה אֱלֹהֶיךָ בְּכֹל אֲשֶׁר תֵּלֵךְ :



Simchat Torah (Acts 28:17-31)

¹⁷ It happened that after three days, Paul called together those who were the prominent Jewish leaders. When they had gathered he said to them, “Brothers, although I had done nothing against our people or the customs of our fathers, I was delivered as a prisoner from Jerusalem into the hands of the Romans.

¹⁸ When they examined me, they wanted to release me because there was no basis for the death penalty.

¹⁹ But when the Judean leaders protested, I was forced to appeal to Caesar – not that I had any charge to bring against my own nation.

²⁰ For this reason, therefore, I have requested to see you and to speak with you – since it is for the hope of Israel that I am bearing this chain.”

²¹ They said to him, “We have received no letters from Judea about you, and none of the brothers coming here has reported or spoken any evil about you.



Simchat Torah (Acts 28:17-31)

²² But we think it appropriate to hear from you about what you think. For indeed, it is known to us that regarding this sect, it is spoken against everywhere.”

²³ They set a day to meet Paul and came to him at his quarters in large numbers. From morning until evening he was explaining everything to them, testifying about the kingdom of God and trying to persuade them about *Yeshua* from both the *Torah* of Moses and the Prophets.

²⁴ Some were convinced by what he said, while others refused to believe.

²⁵ So when they disagreed among themselves, they began leaving after Paul had said one last statement: “The *Ruach ha-Kodesh* rightly spoke through Isaiah the prophet to your fathers,



Simchat Torah (Acts 28:17-31)

²⁶ saying,

'Go to this people and say,

“You will keep on hearing but
will never understand;

you will keep looking, but will
never see.

²⁷ For the heart of this people has
become dull,

their ears can barely hear,
and they have shut their eyes.

Otherwise they might see with
their eyes,

hear with their ears,
and understand with their

hearts.

Then they would turn back,
and I would heal them.”

²⁸ Therefore let it be known to you
that this salvation of God has been
sent to the Gentiles, and they will
listen!”

²⁹ [When he had said these words,
the Jewish people left, having a
great dispute among themselves.]



Simchat Torah (Acts 28:17-31)

³⁰ Paul remained two whole years in his own rented quarters and continued to welcome all who came to him —

³¹ proclaiming the kingdom of God and teaching about the Lord *Yeshua* the Messiah with all boldness and without hindrance.

Torah Blessings

After the Torah Reading



*Baruch ata adonai, eloheinu melech ha-olam.
Asher natan lanu torat emet. V'chayey olam
natah b'tocheynu. Baruch ata adonai noteyn
ha-torah. (Cong.-Amen)*

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם.
אשר נתן לנו תורת אמת. וחי עולם
נתע בתוכנו. ברוך אתה יי. נותן
התורה: (Cong.-אמן)

Blessed art thou O Lord our God king of the universe who hast given us the Torah of truth, and hast planted everlasting life in our midst. Blessed art thou, O Lord, giver of the Torah. (Cong.-Amen)



V'zot hatorah וְזֹאת הַתּוֹרָה

(This is the Torah)

V'zot hatorah asher sam moshe

lifnay b'nay yisrael al-piy adonai

b'yad moshe

וְזֹאת הַתּוֹרָה אֲשֶׁר שָׂם מֹשֶׁה

לפני בני ישראל על פי יי

ביד מֹשֶׁה

**This is the Torah which Moses set before the children of Israel,
written according to the command of the Lord by the hand of Moses.**

Ets Hayim עץ-חיים (Tree of Life).



*Ets chayim hee la-machazikim ba,
v'tom'cheha m'ushar. D'racheha
darchey no'am, v'chol n'tivoteha
shalom. Hashivenu Adonai, eleicha
v'nashuvah, chadesh yameinu k'kedem.*

עץ חיים היא למחזקים בה
ותמכיה מושאר: דרכיה
דרכי נעם וכל נתיבותיה
שלום: הַשִּׁיבֵנו יְהוָה אֵלֶיךָ
וְנָשׁוּבָה חֲדָשׁ יָמֵינוּ כְּקֶדֶם:

It is a tree of life to them that grasp it, and all who cling to it find happiness. Its ways are ways of pleasantness and all its paths are peace. Turn us unto You, O Lord and we shall return, renew our days as of old.



Kaddish

Yit-gadal v'yit-kadash sh'mey raba,

(Cong.-Amen)

b'alma di v'ra kirutey

v'yam'lich malchutey, v'yatzmach

pur-kaney vi-karev m'shi-chay (Amen)

b'chaye-chon u-v'yomey-chon u-v'chayey

d'chol beyt Yisra'el, ba'agala

u-viz'man kariv v'imru.

(Cong.-Amen)

יִתְגַּדַּל וַיִּתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא

(אֱמֵן-Cong.)

בְּעֵלְמָא דִּי בְרָא כְרַעוּתָהּ

וַיַּמְלִיךְ מַלְכוּתָהּ וַיַּצְמַח

פְּרָקְנָהּ וַיִּקְרַב מְשִׁיחָהּ (אֱמֵן)

בְּחַיֵּיכּוֹן וּבְיוֹמֵיכּוֹן וּבְחַיֵּי

דְּכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל בְּעֵגְלָא

וּבְזִמְנָא קָרִיב וְאָמְרוּ

(אֱמֵן-Cong.)

Magnified and sanctified be the name of God throughout the world which He has created according to His will. May he establish His kingdom and cause His salvation to sprout, and bring near His Messiah during the days of your life and during the life of all the house of Israel, speedily, yea, soon; and say ye, amen.



Kaddish

(Cong.-

*Y'hey sh'mey raba m'vorach
l'olam u-l'almey almaya.)*

(Cong.-

יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ
לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עֵלְמִיָּא)

(Cong.-May His great name be blessed for ever and ever.)

Yit-barach v'yish-tabach v'yit-pa'ar

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר

v'yit-romam v'yit-na'sey v'yit-hadar

וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדָּר

v'yit-aleh v'yit-halal sh'mey d'kud'sha

וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלַּל שְׁמֵהּ דְקֻדְשָׁא

(Cong.-*b'rich hu*). *L'eyla min*

(Cong.-*בְּרִיךְ הוּא*) *לְעֵלָא מִן*

kol bir'chata v'shira-ta

כָּל בְּרַכְתָּא וְשִׁירְתָּא

tush-b'hata v'ne-hemata da'amiran

תְּשַׁבַּחְתָּא וְנִחַמְתָּא דְאַמִּירוֹן

b'alma, v'imru amen. (Cong.-Amen)

בְּעֵלְמָא וְאַמְרוּ אֱמִין (Cong.-*אֱמִין*)

Exalted and honored be the name of the Holy One, blessed be He, whose glory transcends, yea is beyond all praises, hymns and blessings that man can render unto Him; and say ye amen. (Cong.-Amen)



Kaddish

Y'hey sh'lama raba min sh'maya

יְהֵא שְׁלֵמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא

v'hayim aleynu v'al kol

וְחַיִּים עֲלֵינוּ וְעַל כּוֹל

Yisra'el v'imru amen. (Cong.-Amen) אִמְרוּ אֱמֵן (Cong.-אֱמֵן)

May there be abundant peace from heaven, and life for us and for all Israel, and say ye amen. (Cong.-Amen)

Oseh shalom bim-romav, hu

עֹשֶׂה שְׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו הוּא

ya'aseh shalom aleynu v'al kol

יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם עֲלֵינוּ וְעַל כּוֹל

Yisra'el v'imru amen. (Cong.-Amen) אִמְרוּ אֱמֵן (Cong.-אֱמֵן)

May He who establishes peace in the heavens, grant peace unto us and unto all Israel; and say ye amen. (Cong.-Amen)

עלינו Aleinu



*Aleinu l'shabe-ach la-adon hakol,
lateyt g'dulah l'yotzer b'rey-shit,
shelo asanu k'goyei ha-aratzot,
v'lo samanu k'mish'p'chot
ha-adamah, shelo sam chelkeynu
kahem, v'goraleynu k'chol hamonam.
Va-anachnu kor-im umish-tachavim
u-modim, lifnei melech malchei
ham-lachim, hakadosh baruch hu.*

עֲלֵינוּ לְשַׁבַּח לַאֲדוֹן הַכֹּל, לְתֵת
גְּדֻלָּה לְיוֹצֵר בְּרֵאשִׁית, שֶׁלֹּא
עָשָׂנוּ כְּגוֹיֵי הָאָרְצוֹת, וְלֹא שָׁמְנוּ
כְּמִשְׁפְּחוֹת הָאֲדָמָה, שֶׁלֹּא שָׂם
חֶלְקֵנוּ כֶּהֱם, וְגָרְלָנוּ כְּכֹל
הַמּוֹנִים, וְאַנְחָנוּ כּוֹרְעִים
וּמִשְׁתַּחֲוִים וּמוֹדִים, לְפָנָי מִלְּךָ
מֶלֶכִי הַמְּלָכִים, הַקָּדוֹשׁ בְּרוּךְ
הוּא.

It is our duty to praise the Lord of all things, to ascribe greatness to him who formed the world in the beginning; since he has not made us as the nations of the lands, and has not placed us as the families of the earth; since he has not assigned unto us a portion as unto them, nor a lot as unto all their multitude. For we bend the knee and offer worship and thanks before the supreme King of kings, the Holy One, blessed be he.

עלינו Aleinu



*Shehu noteh shamayim v'yosed
aretz, u-moshav y'karo bashamayim
mima-al, ush-chinat uzo b'gav-hei
m'romim, hu eloheinu ein
od. Emet malkenu, efes
zulato, kakatuv b'torato.
V'yada-ta hayom vahasheyvota el
l'vavecha, ki Adonai hu ha-elohim
bashamayim mima-al, v'al ha-aretz
mitachat, ein od.*

שְׁהוּא נוֹטֵה שָׁמַיִם וְיֹסֵד
אֶרֶץ, וּמוֹשָׁב יְקָרוֹ בַּשָּׁמַיִם
מִמֵּעַל, וְשִׁכִּינַת עֲזוֹ בְּגַבְהֵי
מְרוֹמִים, הוּא אֱלֹהֵינוּ אֵין
עוֹד. אֱמֶת מַלְכֵנוּ, אֶפֶס
זוּלָתוֹ, כִּכְתוּב בְּתוֹרָתוֹ:
וַיָּדַעְתָּ הַיּוֹם וְהִשְׁבַּתְתָּ אֶל
לְבַבְךָ, כִּי יי הוּא הָאֱלֹהִים
בַּשָּׁמַיִם מִמֵּעַל, וְעַל הָאָרֶץ
מִתַּחַת, אֵין עוֹד.

He who stretched forth the heavens and laid the foundations of the earth, the seat of whose glory is in the heavens above, and the abode of whose might is in the loftiest heights - he is our God; there is none else: in truth he is our King; there is none besides him; as it is written in the Torah, And you shall know this day, and lay it to your heart, that the Lord he is God in heaven above and upon the earth beneath: there is none else.



Therefore, we hope in:

***Yeshua*, though existing in the form of God,
did not consider being equal to God a thing to be grasped.**

But He emptied Himself—

taking on the form of a slave,

becoming the likeness of men

and being found in appearance as a man.

He humbled Himself—

becoming obedient to the point of death,

even death on a cross.

For this reason God highly exalted Him

and gave Him the name that is above every name,

that at the name of *Yeshua* every knee should bow,

in heaven and on the earth and under the earth,

and every tongue profess that *Yeshua* the Messiah is Lord—

to the glory of God the Father.

עלינו *Aleinu*



V'ne-emar, v'hayah Adonai

l'melech al kol ha-aretz,

bayom hahu yi-hyeh Adonai echad,

ush-mo echad.

וְנֵאמַר, וְהָיָה יְיָ

לְמֶלֶךְ עַל כָּל הָאָרֶץ,

בַּיּוֹם הַהוּא יִהְיֶה יְיָ אֶחָד,

וּשְׁמוֹ אֶחָד.

**And it is said, “And the Lord shall be King
over all the earth; in that day shall the
Lord be one, and His name one.**



Aaronic Benediction

Y'varech-echa Adonai v'yishma-recha

Ya'er Adonai panav-eleycha vihu-necha

Yisa'a Adonai panav-eleycha

V'yasem l'cha shalom.

יְבָרֵךְ יי וישמרך:

יָאֵר יי פָּנָיו אֵלֶיךָ ויחַן:

ישא יי פָּנָיו אֵלֶיךָ

וישם לך שָׁלוֹם:

The Lord bless thee, and keep thee:

The Lord make his face shine upon thee, and be gracious unto thee:

The Lord lift up his countenance upon thee, and give thee peace.



Options



Dance With Me

**Dance with me, Oh lover of my soul,
To the song of all songs
Romance me, Oh lover of my soul,
To the song of all songs**

**Behold You have come, over the hills,
Upon the mountain
To me You have run, my beloved,
You've captured my heart.**

**With You I will go, You are my love,
You are my fair one
Winter is past
And the springtime is come.**



In Your Presence, O God

Lynn DeShazo

CHORUS:

**In Your Presence, that's where I am strong
In Your Presence, Oh Lord my God
In Your Presence, that's where I belong
Seeking Your Face, touching Your Grace
In the cleft of the rock
In Your Presence O God.**

**I want to go where the rivers cannot overflow me
Where my feet are on the ground
I want to hide where the blazing fire
Cannot burn me
In Your Presence O God!**

**I want to hide where the flood of evil cannot reach me
Where I'm covered by the blood.
I want to be where the schemes of darkness
Cannot touch me
In Your Presence O God!**



In Your Presence, O God

CHORUS:

**In Your Presence, that's where I am strong
In Your Presence, Oh Lord my God
In Your Presence, that's where I belong
Seeking Your Face, touching Your Grace
In the cleft of the rock
In Your Presence O God.**

**You are my firm foundation
I trust in You all day long
I am Your child and Your servant
And You are my strength and my song,
You're my song**

Yeshua You Are

Joshua McGhee



**Yeshua, You are holy,
You are righteous,
You are great.
Yeshua, You came to save us,
To embrace us in Your arms.**

**You are the Lord,
there is no one else,
Higher than Your throne.
You are Messiah,
the Faithful One;
We worship You,
we worship You,
We worship You, Yeshua.**

**You are higher than
any angel or man
Your Word is true,
You're coming again,
You're coming again,
You're coming again, Yeshua.**

